

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования  
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"  
Отделение Высшая школа иностранных языков и перевода



УТВЕРЖДАЮ

Проректор по образовательной деятельности КФУ

Проф. Талорский Д.А.



\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

*подписано электронно-цифровой подписью*

### Программа дисциплины

Технологии подготовки к международному экзамену TOEFL Б1.В.ДВ.6

Направление подготовки: 45.03.02 - Лингвистика

Профиль подготовки: Перевод и переводоведение (английский и второй иностранный языки)

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очно-заочное

Язык обучения: русский

**Автор(ы):**

Палутина О.Г.

**Рецензент(ы):**

Акимова О.В.

### **СОГЛАСОВАНО:**

Заведующий(ая) кафедрой: Сабирова Д. Р.

Протокол заседания кафедры No \_\_\_\_\_ от "\_\_\_\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г

Учебно-методическая комиссия Института международных отношений, истории и востоковедения (отделение Высшая школа иностранных языков и перевода):

Протокол заседания УМК No \_\_\_\_\_ от "\_\_\_\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г

Регистрационный No 980419518

Казань  
2018

## Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. (доцент) Палутина О.Г. Кафедра европейских языков и культур отделение Высшая школа иностранных языков и перевода , Olga.Palutina@kpfu.ru

### 1. Цели освоения дисциплины

Целью данного курса является ознакомление студентов с современными технологиями подготовки к международным экзаменам на примере экзамена TOEFL по аспектам "аудирование", "чтение", "письмо" и "разговорная речь", формирование методических навыков и умений передачи знаний учащимся.

### 2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел " Б1.В.ДВ.6 Дисциплины (модули)" основной образовательной программы 45.03.02 Лингвистика и относится к дисциплинам по выбору. Осваивается на 5 курсе, 9 семестр.

Данная учебная дисциплина включена в раздел 'Б1.В.ДВ.6 Дисциплины (модули)' основной профессиональной образовательной программы 45.03.02 'Лингвистика (не предусмотрено)' и относится к дисциплинам по выбору вариативной части.

Осваивается на 5 курсе в 9 семестре.

### 3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-11 (общекультурные компетенции)	готовность к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства; способность критически оценить свои достоинства и недостатки, наметить пути и выбрать средства саморазвития
ОПК-2 (профессиональные компетенции)	способность видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимает их значение для будущей профессиональной деятельности
ОПК-6 (профессиональные компетенции)	владение основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями
ОПК-8 (профессиональные компетенции)	владение особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения
ПК-16 (профессиональные компетенции)	владение необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

подробную информацию о наполняемости заданий по аспектам "аудирование", "чтение", "письмо" и "разговорная речь" в рамках экзамена TOEFL

2. должен уметь:

выполнять различные типы заданий - это задания "множественного выбора", "дать краткий ответ", "заполнить пробел", "закончить предложение".

3. должен владеть:

В рамках аспекта "аудирование" навыками понимания прослушанного с выделением основной мысли, обращения внимания на специфическую информацию, понимания мнения и отношения говорящих к проблеме;

В рамках аспекта "чтение" навыками понять основную тему текста, быстро найти необходимый отрывок, найти в тексте информацию, которая иначе выражена, заполнить пропуски или соотнести заголовки с абзацами.

В рамках аспекта "письмо" навыками написания эссе.

В рамках аспекта "говорение" навыками монологической речи с обобщением информации, представлением информации личного характера, выражать и отстаивать свою точку зрения.

4. должен демонстрировать способность и готовность:

выполнять задания экзаменационного образца, соответствующие формату экзамена TOEFL.

#### **4. Структура и содержание дисциплины/ модуля**

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных(ые) единиц(ы) 108 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины зачет в 9 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

#### 4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Введение. Основные требования к международному экзамену TOEFL. Экзамен TOEFL, аспект "аудирование". Основные типы заданий, стратегии и методы работы. Выполнение заданий типа: "Выберите один верный ответ из множества", "Соотнесите высказывания". Экзамен TOEFL, аспект "чтение". Основные типы заданий, стратегии и методы работы.	9	1-6	6	4	0	Контрольная работа Тестирование
2.	Тема 2. Экзамен TOEFL, аспект "разговорная речь". Основные типы заданий, стратегии и методы работы. Использование речевых клише в разговорной речи. Выполнение упражнений на закрепление навыка в разных типах заданий экзамена TOEFL, аспект "разговорная речь".	9	7-12	4	4	0	Устный опрос Тестирование

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
3.	Тема 3. Экзамен TOEFL, аспект "письмо". Основные типы заданий, стратегии и методы работы. Правила написания эссе. Предъявляемые требования к уровню владения грамматическими структурами и лексикой.	9	13-18	4	4	0	Тестирование
	Тема . Итоговая форма контроля	9		0	0	0	Зачет
	Итого			14	12	0	

#### 4.2 Содержание дисциплины

**Тема 1. Введение. Основные требования к международному экзамену TOEFL. Экзамен TOEFL, аспект "аудирование". Основные типы заданий, стратегии и методы работы. Выполнение заданий типа: "Выберите один верный ответ из множества", "Соотнесите высказывания". Экзамен TOEFL, аспект "чтение". Основные типы заданий, стратегии и методы работы.**

##### **лекционное занятие (6 часа(ов)):**

Требования к экзамену. Шкала результатов. Требуемые показатели для поступления в зарубежные университеты. Аспект "аудирование". Типовые вопросы к секции Listening: О чем в целом говорили собеседники? Кто покупает новую форму для команды? Почему женщина удивилась, что ее взяли в команду (2 ответа верны.)? Что имел в виду мужчина, когда говорил, что "семья очень важна"? Почему тренер сказал именно так? В каком отношении данное произведение отличается от детективов, которые были написаны ранее? Типы вопросов секции Reading: Слово rose во второй строке текста означает? Почему во втором параграфе автор упомянул, что глобальное потепление началось десятилетиями назад? Какой вывод может быть сделан из параграфа 3 об археологической находке? Согласно параграфу 5, как ученые смогли доказать, что собака и волк родственники? Все нижеприведенные утверждения верны, за исключением ?? Параграф 6 подкрепляет утверждение ?? Какое из нижеприведенных утверждений лучше всего выражает суть данного высказывания ?? В какое место в тексте можно вставить данное предложение? Составьте короткое резюме текста из предложений, размещенных ниже. Вы можете выбрать только 3 предложения из 5 предложенных и расставить их в порядке следования.

##### **практическое занятие (4 часа(ов)):**

Стратегии и методы работы по формированию навыков аудирования и чтения. Выполнение практических заданий и тестов онлайн и из учебников.

**Тема 2. Экзамен TOEFL, аспект "разговорная речь". Основные типы заданий, стратегии и методы работы. Использование речевых клише в разговорной речи. Выполнение упражнений на закрепление навыка в разных типах заданий экзамена TOEFL, аспект "разговорная речь".**

##### **лекционное занятие (4 часа(ов)):**

Типы заданий по говорению и интерпретация результатов. Интегрированные задания. Критерии оценивания устных ответов. Типовые вопросы к секции Speaking: Расскажи о самом приятном и знаменательном событии, которое произошло с тобой, когда ты был в школе. Объясни, почему это событие так значимо для тебя. Кто-то считает, что время с друзьями лучше проводить в кафе или ресторане, а кто-то предпочитает встречаться дома. Что подходит именно вам и почему? Прочитайте лекцию по биологии, прослушайте аудиоотрывок и ответьте на вопрос по ним.

**практическое занятие (4 часа(ов)):**

Стратегии и методы работы по формированию навыка говорения. Структура устного ответа. Выполнение практических заданий и тестов онлайн и из учебников.

**Тема 3. Экзамен TOEFL, аспект "письмо". Основные типы заданий, стратегии и методы работы. Правила написания эссе. Предъявляемые требования к уровню владения грамматическими структурами и лексикой.**

**лекционное занятие (4 часа(ов)):**

Writing: Примерные темы эссе: What are some important qualities of a good supervisor (boss)? Use specific details and examples to explain why these qualities are important. It is better for children to grow up in the countryside than in a big city. Do you agree or disagree? Use specific reasons and examples to develop your essay. Интегрированное задание по письму. Критерии оценивания.

**практическое занятие (4 часа(ов)):**

Стратегии и методы работы по формированию навыка письма. Структура эссе и интегрированного задания. Выполнение практических заданий и тестов онлайн и из учебников.

**4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)**

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
1.	Тема 1. Введение. Основные требования к международному экзамену TOEFL. Экзамен TOEFL, аспект "аудирование". Основные типы заданий, стратегии и методы работы. Выполнение заданий типа: "Выберите один верный ответ из множества", "Соотнесите высказывания". Экзамен TOEFL, аспект "чтение?". Основные типы заданий, стратегии и методы работы.	9	1-6	подготовка к контрольной работе	5	Контрольная работа
				подготовка к контрольной работе	5	контрольная работа
				подготовка к тестированию	5	Тестирование
				подготовка к тестированию	5	тестирование

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
2.	Тема 2. Экзамен TOEFL, аспект "разговорная речь". Основные типы заданий, стратегии и методы работы. Использование речевых клише в разговорной речи. Выполнение упражнений на закрепление навыка в разных типах заданий экзамена TOEFL, аспект "разговорная речь".	9	7-12	подготовка к тестированию	5	Тестирование
				подготовка к тестированию	10	тестирование
				подготовка к устному опросу	5	Устный опрос
				подготовка к устному опросу	9	устный опрос
3.	Тема 3. Экзамен TOEFL, аспект "письмо". Основные типы заданий, стратегии и методы работы. Правила написания эссе. Предъявляемые требования к уровню владения грамматическими структурами и лексикой.	9	13-18	подготовка к тестированию	13	Тестирование
				подготовка к тестированию	20	тестирование
	Итого				82	

## 5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

Лекционные демонстрации

Раздаточный материал с заданиями

Фотографии, картинки

Технические средства: проектор, CD-проигрыватель, программные диски.

## 6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

**Тема 1. Введение. Основные требования к международному экзамену TOEFL. Экзамен TOEFL, аспект "аудирование". Основные типы заданий, стратегии и методы работы. Выполнение заданий типа: "Выберите один верный ответ из множества", "Соотнесите высказывания". Экзамен TOEFL, аспект "чтение". Основные типы заданий, стратегии и методы работы.**

Контрольная работа , примерные вопросы:



The following text is an excerpt from the Great Plains University student newspaper. The student dean announced yesterday afternoon that, due to professor preferences and changing academic schedules, starting next semester, more classes will now be held on Fridays. Classes that were previously held for 90 minutes on Mondays and Wednesdays will now be held Mondays, Wednesdays, and Fridays for 60 minutes each. Tuesday and Thursday classes will keep their original schedule. (Female student): Did you see the announcement in the student newspaper that we're going to have more Friday classes? (Male student): I did, and I think it's great news. (Female student): Why do you feel that way? I was really disappointed to read that. (Male student): I think it will be helpful to see your professor more often during the week. For some of my classes, if I have a question on a Thursday, I need to wait all the way until Monday to see the professor again. (Female student): Don't your professors have office hours when you can stop by and ask them a question? (Male student): Some of them do, but they're not always at a good time for me. With Friday classes, I'm guaranteed to see them. Also, I think shorter classes will make it easier to learn new information without feeling overwhelmed like I sometimes did with longer classes. (Female student): I suppose that's true. I'm still disappointed about it though because I usually spend my Fridays at my job. (Male student): You can't work with Friday classes? (Female student): No, even one class in the afternoon would mean I couldn't work a full shift, so it really messes up my work schedule, and I'm using that money to help pay for tuition. (Male student): Yeah, Friday classes may make it harder for me to go home on the weekends since I can't leave on Thursday, but I still think it's a good decision overall. Question: The man expresses his opinion on the announcement in the student newspaper. State his opinion and explain the reasons he gives for holding that opinion.

контрольная работа , примерные вопросы:

TOEFL Vocabulary Review EXERCISES: ANTONYMS Directions: Choose the word among the four alternatives that is the opposite (antonym) of the underlined word. 1. I ate lunch with a most convivial group of my friends. (A) lively (R) large (C) unsociable (D) old 2. I prefer muted colors in my living room. (A) changeable (B) bright (C) dull (D) mauve 3. She came for Christmas laden with gifts for everyone. (A) later (B) provided (C) unloaded (D) lifted 4. She had a cozy little apartment in Boston. (A) uncomfortable (B) dirty (C) lazy (D) warm 5. She was a very superficial person with large group of frivolous friends. (A) superior (B) deep (C) attractive (D) horrible 6. The convicted robber hoped the judge would give him a lenient sentence. (A) easy (B) unmerciful (C) acute (D) frightening 7. Hector takes his dates to intimate restaurants where there is candlelight. (A) large and brightly lit (B) quiet (C) noisy (D) dark 8. As he lay dying, his speech was incoherent. (A) inaudible (B) organized (C) interesting (D) indecent 9. If you want to make a good impression on my father, you will have to be less unkempt than you are now. (A) discreet (B) uncanny (C) literate (D) neat 10. His career in the illicit drug trade ended with the police raid this morning. (A) irregular (B) legal (C) elicited (D) secret 11. Having planned our weekends to watch football, we found the news of the players' strike most disconcerting. (A) pleasing (B) activating (C) refreshing (D) debilitating 12. A frightening number of illiterate students are graduating from college. (A) able to read and write (B) able to enjoy intramural sports (C) unable to pass an examination in reading and writing (D) inflexible 13. John was so insubordinate that he lost his job within a week. (A) fresh (B) understanding (C) indiscreet (D) obedient 14. I cannot stand professors who think they are infallible. (A) imperfect (B) inexorable (C) inept (D) inflexible 15. My brother-in-law talks incessantly. (A) indiscreetly (B) inevitably (C) seldom (D) sensibly

Тестирование , примерные вопросы:

Speaking. 1. If you could win a million dollars, what would you spend it on? Prepare for 15 seconds and then speak for 45 seconds. 2. Who is the best teacher you've had? What qualities make him/her such a good teacher? 3. What is your favorite holiday? Describe what you normally do on this holiday and why it is your favorite. 4. Where would you like to travel for your next vacation? Describe what the place is like and why you want to visit it. 5. What is your ideal career? Describe what it would be like and why it appeals to you. 6. What is an activity you like to do with your friends? Describe it and explain why you find it enjoyable. 7. Some people believe students should attend gym classes in school to improve their health and fitness, while others believe school should only focus on academic subjects. Do you think students should have gym classes in school? Why or why not? 8. Some people prefer to travel with other people, while others like to travel on their own. Which method of traveling do you prefer and why? 9. Do you prefer living in an urban or rural area? State your preference and give reasons as to why you feel that way. 10. Is it better to save the money you earn for future expenses or spend it now on things you enjoy? Give reasons to support your choice. 11. Some people believe that students should spend more time in math and science classes rather than humanities and social science classes. Do you agree or disagree? Give reasons to support your choice.

тестирование , примерные вопросы:

READING DRILL #1 The First Environmentalist Rachel Carson 1. The word launched in the passage is closest in meaning to (A) wrote about (B) reorganized (C) began (D) researched 2. The author uses the word dry in the passage to indicate that the facts discussed are (A) not interesting (B) not related to marine life (C) not difficult to explain (D) available in the works of other scientists 3. Which of the sentences below best expresses the essential information in the boldfaced sentence in the passage? Incorrect answer choices change the meaning in important ways or leave out essential information. (A) Carson felt it necessary to choose between becoming a scientist and becoming a popular writer. (B) People were surprised at the large-scale damage Carson's writings brought to their attention. (C) Carson initially found it difficult to write about ecology for a mass audience. (D) Carson was able to popularize her views by combining her writing talent and knowledge of biology. 4. The author uses the phrase a household name to indicate that Carson (A) became famous (B) wrote very slowly (C) did not socialize much (D) was already planning her third book 5. The word trained in the passage is closest in meaning to (A) questioned (B) studied (C) reviewed (D) aimed 6. According to paragraph 3 of the passage, Carson was influenced to write Silent Spring by (A) observing the use of pesticides at her farm (B) a letter from friends (C) the public reaction to her first three books (D) her illnesses caused by DDT Paragraph 3 is marked with an arrow [ > ] 7. It can be inferred from the passage that DDT is especially dangerous because (A) it is the most commonly used pesticide (B) its taste attracts birds (C) it does not disappear quickly (D) it takes a long time to kill insects 8. The "silent spring" in the title of Carson's fourth major book refers to (A) the long gap between her two books (B) people's unwillingness to speak out against pollution (C) the death of wildlife from agricultural chemicals (D) the hidden dangers of pesticides 9. The word alleged in the passage is closest in meaning to (A) ruled (B) argued (C) disproved (D) limited 10. The word indiscriminate in the passage is closest in meaning to (A) ineffective (B) uncontrolled (C) illegal (D) funded 11. Which of the following is NOT mentioned in the passage as evidence of Carson's influence on the regulation of pesticides? (A) She spoke before Congress. (B) She served on a presidential committee. (C) Her work is still cited by regulators. (D) She wrote the first set of pesticide regulations . 12. Directions: An introductory sentence for a brief summary of the passage is provided below. Complete the summary by selecting the THREE answer choices that express the most important ideas in the passage. Some sentences do not belong in the summary because they express ideas that are not presented in the passage or are minor ideas in the passage. This question is worth 2 points. Rachel Carson was a pioneering environmentalist who helped draw public attention to the effects of human activity on wildlife.

**Тема 2. Экзамен TOEFL, аспект "разговорная речь". Основные типы заданий, стратегии и методы работы. Использование речевых клише в разговорной речи. Выполнение упражнений на закрепление навыка в разных типах заданий экзамена TOEFL, аспект "разговорная речь".**

Тестирование , примерные вопросы:

One of the targets of the Speaking Test is to reveal the candidate's ability to handle complex argumentation well. The following speech functions are being tested: 1. Providing personal information 2. Expressing a preference 3. Providing non-personal information 4. Comparing 5. Expressing opinions 6. Summarizing 7. Explaining 8. Conversation repair 9. Suggesting 10. Contrasting 11. Justifying opinions 12. Narrating and paraphrasing 13. Speculating 14. Analyzing

тестирование , примерные вопросы:

TOEFL Speaking Example Response (including reading passage and dialogue) Reading Passage: The Student Association has just purchased a new sound system for the Old Lincoln Hall auditorium, the place where movies on campus are currently shown. By installing the new sound system, the Student Association hopes to attract more students to the movies and increase ticket sales. Before making the purchase of the new equipment, the Student Association conducted a survey on campus to see what kind of entertainment students liked best. Going to the movies ranked number one. "Students at Northfield College love going to the movies," said the president of the Student Association, "so we decided to make what they already love even better. We're confident that the investment into the sound system will translate into increased ticket sales." Dialogue: Male: I really think the Student Association made a bad decision Female: Really? Why? Don't you like going to the movies? M: Sure I do. But this new purchase is just a waste of money. F: What do you mean? It's supposed to sound really good. M: Yeah, well, I'm sure it does, but, in Old Lincoln Hall? I mean that building must be 200 years old! It used to be the college gym! The acoustics are terrible. F: So you're saying there'll be no improvement? M: That's right. And also, I seriously doubt that going to the movies is the number one social activity for most students. F: Yeah, but that's what students said. M: Well, of course that's what they said. What else is there to do on campus? F: What do you mean? M: I mean, there isn't much to do on campus besides go to the movies. If there were other forms of, uh, recreation, or other social activities, you know, I don't think most students would have said that going to the movies was their first choice. Prompt: The man expresses his opinion of the Student Association's recent purchase. State his opinion and explain the reasons he gives for holding that opinion. Notes: Reading: "New sound system" "Attract students, more ticket sales" "Movies most popular" Listening: Man: Bad decision, waste of money, terrible acoustics, nothing else to do on campus Woman: Sound really good YOUR Response: In the campus announcement, the President announces the purchase of a new sound system. He says it will attract more students, and increase ticket sales. The man disagrees with the announcement for three reasons. First he believes that it is a waste of money. He says that the acoustics in Lincoln Hall are horrible, and that the improved sound system will sound terrible in such an old building He also says that although movies are the most popular form of entertainment on campus, they are also the only form of entertainment on campus. For this reason students are FORCED to go to the movies since they don't have any other choices. For these two reasons, the man disagrees with the announcement.

Устный опрос , примерные вопросы:

Listening? Task 1 ? Heredity: The Garden Pea? Task: Write a portion of a lecture, no more than 250 words in length, that is based on the source material given and that provides the necessary information for a listener to correctly answer the questions below after a single listening. The lecture is for an introductory-level biology class and should sound as though it is being given by a university professor who has planned the material but is speaking somewhat extemporaneously and not simply reading aloud a printed version of the talk. The lecture should be monologic: there should be no questions or contributions from students in the class. Use the included source material as the basis for the lecture content. The first question below?? What does the professor mainly discuss?? tests the overall gist of the lecture; that is, the answer to this question reflects the instructional goal of the lecture. For some questions, the word ?nonexplicit? appears next to the question number. This means that the answer should not be presented explicitly in a single sentence in the stimulus. Instead, a listener must be able to follow the information presented across several sentences in order to answer the question correctly. For other questions, the answer can be presented in a single sentence, but it can also be presented in information from several sentences. In all cases the information should be presented as part of an integrated whole, not as a list of disconnected discrete points. Since an important listening skill is being able to distinguish important details from less important details, the lecture should include content that is not tested; but tested content should be as salient to a listener, if not more salient, than untested content. Keep the following in mind. ? The information in the lecture should be o accessible to an educated nonspecialist (e.g., a first-year college student), o understandable without having specific background knowledge of the topic, and o understandable in a single hearing (i.e., it is not necessary to listen more than once in order to answer the questions). ? The information presented needs to be tightly focused around a specific theme/topic. The professor should have a specific instructional objective (e.g., completing an explanation). TOEFL Listening Work Sample 4 Evaluation: The lecture you write will be evaluated on the basis of a number of factors, including the following. ? The naturalness of the speech and achievement of appropriate register (speech should be appropriate for a university professor) ? Whether the information is pitched at an appropriate level of difficulty for first-year college students with no specialized knowledge of biology ? How clearly and cohesively the information is developed ? How well the tested information is integrated into a coherent lecture ? Whether there is sufficient support for a listener to be able to answer the questions after hearing the lecture only once

Questions for Task 1

1. (nonexplicit) What does the professor mainly discuss? Answer: Why Mendel used the garden pea in his heredity studies
2. Why did using pea plants for his experiments help Mendel obtain results relatively quickly? Answer: Pea plants can produce several generations in one year.
3. What is a true-breeding variety of a plant? Answer: A variety that is uniform from one generation to the next
4. (nonexplicit) What feature distinguishes pea plants from most other flowering plants? Answer: Pea plants can produce offspring by self-fertilization.
5. How did Mendel's experiments differ from earlier experiments in heredity? Answer: Mendel applied scientific methods to his experiments.

устный опрос , примерные вопросы:

In this section you will find a number of listening comprehension exercises which are based on the first part of the Test of English as a Foreign Language. These exercises will help you practise and improve your listening skills and you will also learn many new phrases.

1. A conversation between a student and a university advisor
2. A conversation between two students in their first class of the term
3. A conversation between a professor and his assistant
4. An assistant lecturer talking to a new student
5. A conversation between two students in their dormitory during...
6. A conversation between a student and a registration clerk during...
7. A conversation between two students at their university cafeteria
8. A conversation between a university adviser and a student
9. A conversation between a student and a university service representative
10. A conversation in a professor's office between a professor and a student

**Тема 3. Экзамен TOEFL, аспект "письмо". Основные типы заданий, стратегии и методы работы. Правила написания эссе. Предъявляемые требования к уровню владения грамматическими структурами и лексикой.**

Тестирование , примерные вопросы:

Choose the correct word (A, B or C) to complete each sentence. 1. I still haven't forgiven her ??? her behaviour in front of my boss. A for B of C from 2. I'm going to ??? to your parents about your exam results. A talk B discuss C ask 3. I'm scared ??? making a fool of myself when I give the presentation. A for B to C of 4. I'm very ??? in you. You've made a real mess of things. A concerned B astonished C disappointed 5. The new drug prevents the bacteria ??? growing. A to B from C in 6. There are many things ??? with our society today. A bad B wrong C disturbing 7. It was very generous ??? you to offer to help me. A of B about C for 8. The president first became ??? in politics as a student. A aware B involved C enthusiastic 9. Could you ??? me a favor and help me find my way home? A make B give C do 10. We are not going to ??? any concessions. A take B find C make

тестирование , примерные вопросы:

Practice Test Directions: In questions 1-20, each sentence has a word or phrase underlined. Below each sentence are four other words or phrases, marked (A), (B), (C), and (D). You are to choose the one word or phrase that best keeps the meaning of the original sentence if it is substituted for the underlined word or phrase. Then, on your answer sheet, find the number of the question and blacken the space that corresponds to the letter you have chosen so that the letter inside the oval cannot be seen. Q The American Revolution was fought to gain autonomy. (A) self-righteousness (B) self-satisfaction (C) self-rule (D) self-reformation A The correct answer is (C), self-rule. The Revolution, as you may already know, was the War of Independence, which is the same as self-rule.

1. He had reached the zenith of his career when he became president of General Motors. (A) ambition (B) zeal (C) moment (D) summit 2. The road west gave access to the lake. (A) ascendancy (B) approach (C) protection (D) asset 3. Because Jack defaulted on his loan, the bank took him to court. (A) defamed his character (B) erred in judgment (C) paid in full (D) failed to pay 4. Today's chemists seek a panacea for the world's ills. (A) gold (B) chemical (C) release (D) remedy 5. After years of litigation, the will was settled. (A) illness (B) lawsuits (C) longevity (D) taxes 6. Boutiques cater to a young clientele. (A) dress style (B) customers (C) adolescent (D) class 7. The styles that are in vogue in Paris change every year. (A) repute (B) length (C) fashion (D) brevity 8. The builder's conservative estimate of the time required to remodel the kitchen was six weeks. (A) reactionary (B) cautious (C) protective (D) traditional 9. Christian's path was beset by peril. (A) surrounded (B) chased (C) frightened (D) bested 10. The precedent for this case was set by a law passed in 1900. (A) precept (B) example (C) jurisdiction (D) pace 11. Frequent minor ailments kept her home from work. (A) irritations (B) young children (C) sicknesses (D) falls 12. The neighbors' constant wrangles with each other shattered our tranquility. (A) wrecks (B) wraths (C) quarrels (D) conversations 13. The Red Cross made an equitable distribution of the meals to the starving children. (A) just (B) quick (C) nutritious (D) convenient 14. When you apply for a loan, you must show that you have assets to cover the amount of the loan. (A) assessments (B) items of value (C) legal documents (D) stocks 15. The union members boycotted the meeting because they did not want to go on strike. (A) attended (B) blackmailed (C) shunned (D) left 16. The Industrial Revolution marked the beginning of an epoch of exodus from rural areas to cities. (A) episode (B) period (C) migration (D) story 17. Participants from 100 countries go to the Olympic Games. (A) people who buy things (B) people who watch (C) people who take part (D) people who travel 18. He got a gold medal for the feat of lifting 500 pounds. (A) accomplishment (B) fear (C) trial (D) event 19. We had to list the chronology of events in World War II on our test. (A) catastrophe (B) time sequence (C) disaster (D) discrepancy 20. You may find that jogging is detrimental rather than beneficial to your health. (A) helpful (B) facile (C) depressing (D) harmful

## Тема . Итоговая форма контроля

Примерные вопросы к зачету:

Вопросы к зачету:

1. Введение. Основные требования к международному экзамену TOEFL.
2. Экзамен TOEFL, аспект "аудирование". Основные типы заданий, стратегии и методы работы.
3. Стратегия выполнения заданий типа: "Выберите один верный ответ из множества", "Соотнесите высказывания".
4. Экзамен TOEFL, аспект "разговорная речь". Основные типы заданий, стратегии и методы работы.

5. Использование речевых клише в разговорной речи. Обучение использованию клише в различных типах заданий экзамена TOEFL, аспект "разговорная речь".
6. Обучение выполнению заданий типа: "Расскажите о себе?", "Выскажитесь по предложенным проблемам".
7. Интегрированное задание в разделе "говорение".
8. Экзамен TOEFL, аспект "письмо". Основные типы заданий, стратегии и методы работы.
9. Правила написания эссе. Предъявляемые требования к уровню владения грамматическими структурами и лексикой.
10. Выполнение интегрированного задания по письму.
11. Экзамен TOEFL, аспект "чтение". Основные типы заданий, стратегии и методы работы.
12. Критерии оценивания и шкалы. Сравнение экзамена TOEFL с другими международными экзаменами.
13. Способы расширения словарного запаса для успешной сдачи экзамена.
14. Основные грамматические структуры, необходимые для успешной сдачи экзамена.
15. Коррекция ошибок. Психологический настрой перед экзаменом и как справиться с трудностями.

### 7.1. Основная литература:

Сиполс, О. В. Develop Your Reading Skills: Comprehension and Translation Practice. Обучение чтению и переводу (английский язык) [Электронный ресурс] : учеб. пособие / О. В. Сиполс. - 2-е изд., стереотип. - М. : Флинта : Наука, 2011. - 376 с. - ISBN 978-5-89349-953-7 (Флинта), ISBN 978-5-02-034696-3 (Наука).

<http://znanium.com/bookread.php?book=409896>

Дюканова Н. М. Английский язык: Учебное пособие / Н.М. Дюканова. - 2-е изд., перераб. и доп. - М.: НИЦ ИНФРА-М, 2013. - 319 с.: 60x90 1/16. - (Высшее образование: Бакалавриат). (переплет) ISBN 978-5-16-006254-9, 1000 экз.

<http://znanium.com/bookread.php?book=368907>

### 7.2. Дополнительная литература:

Торбан И. Е. Мини-грамматика английского языка: Справочное пособие / И.Е. Торбан. - 3-е изд. - М.: ИНФРА-М, 2008. - 112 с.: 70x100 1/32. (обложка, карм. формат) ISBN 978-5-16-003174-3, 3000 экз.

<http://znanium.com/bookread.php?book=140210>

Кузнецова, А. Ю. Грамматика английского языка: от теории к практике [Электронный ресурс] : учеб. пособие / А. Ю. Кузнецова. - 2-е изд., стер. - М.: Флинта, 2012. - 152 с. - ISBN 978-5-9765-1366-2

<http://znanium.com/bookread.php?book=455240>

### 7.3. Интернет-ресурсы:

образцы теста, TOEFL онлайн - <http://toefl-test.ru/primery-testa-toefl/>

общая информация об экзамене -

<http://en-umbrella.ru/e-kzamen-test-toefl-po-anglijskomu-otvety-na-samy-e-chasty-e-voprosy/>

официальный сайт TOEFL, регистрация на экзамен - <http://www.ets.org/toefl>

подготовка к сдаче -

<http://ru.wikihow.com/%D0%BF%D0%BE%D0%B4%D0%B3%D0%BE%D1%82%D0%BE%D0%B2%D0%B1>

рекомендации по подготовке к экзамену -

[http://www.youtube.com/channel/UCXGrFpZ68mAmeke\\_gCEzfaA](http://www.youtube.com/channel/UCXGrFpZ68mAmeke_gCEzfaA)

## 8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)

Освоение дисциплины "Технологии подготовки к международному экзамену TOEFL" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Компьютерный класс, представляющий собой рабочее место преподавателя и не менее 15 рабочих мест студентов, включающих компьютерный стол, стул, персональный компьютер, лицензионное программное обеспечение. Каждый компьютер имеет широкополосный доступ в сеть Интернет. Все компьютеры подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Лингафонный кабинет, представляющий собой универсальный лингафонно-программный комплекс на базе компьютерного класса, состоящий из рабочего места преподавателя (стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Tutor, головная гарнитура), и не менее 12 рабочих мест студентов (специальный стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Student, головная гарнитура), сетевого коммутатора для структурированной кабельной системы кабинета.

Лингафонный кабинет представляет собой комплекс мультимедийного оборудования и программного обеспечения для обучения иностранным языкам, включающий программное обеспечение управления классом и SANAKO Study 1200, которые дают возможность использования в учебном процессе интерактивные технологии обучения с использованием современных мультимедийных средств, ресурсов Интернета.

Программный комплекс SANAKO Study 1200 дает возможность инновационного ведения учебного процесса, он предлагает широкий спектр видов деятельности (заданий), поддерживающих как практики слушания, так и тренинги речевой активности: практика чтения, прослушивание, следование образцу, обсуждение, круглый стол, использование Интернета, самообучение, тестирование. Преподаватель является центральной фигурой процесса обучения. Ему предоставляются инструменты управления классом. Он также может использовать многочисленные методы оценки достижений учащихся и следить за их динамикой. SANAKO Study 1200 предоставляет учащимся наилучшие возможности для выполнения речевых упражнений и заданий, основанных на текстах, аудио- и видеоматериалах. Вся аудитория может быть разделена на подгруппы. Это позволяет организовать отдельную траекторию обучения для каждой подгруппы. Учащиеся могут работать самостоятельно, в автономном режиме, при этом преподаватель может контролировать их действия. В состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль Examination Module - модуль создания и управления тестами для проверки конкретных навыков и способностей учащегося. Гибкость данного модуля позволяет преподавателям легко варьировать типы вопросов в тесте и редактировать существующие тесты.

Также в состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль обратной связи, с помощью которых можно в процессе занятия провести экспресс-опрос аудитории без подготовки большого теста, а также узнать мнение аудитории по какой-либо теме.

Каждый компьютер лингафонного класса имеет широкополосный доступ к сети Интернет, лицензионное программное обеспечение. Все универсальные лингафонно-программные комплексы подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен студентам. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, УМК, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

компьютерный класс, лингафонный кабинет, электронная система "ZNANIUM.COM"

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 45.03.02 "Лингвистика" и профилю подготовки Перевод и переводоведение (английский и второй иностранный языки) .



Автор(ы):

Палутина О.Г. \_\_\_\_\_

"\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.

Рецензент(ы):

Акимова О.В. \_\_\_\_\_

"\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.